

Fisher-Price®

V3389



www.fisher-price.com

Consumer Information

Información para el consumidor

Renseignements pour les consommateurs

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three “AA” (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required for battery installation.
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles **alcalines** AA (LR6), non incluses.
- L'installation des piles doit être effectuée par un adulte.
- Outil nécessaire pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non inclus).

Note: This product is not for adult use.

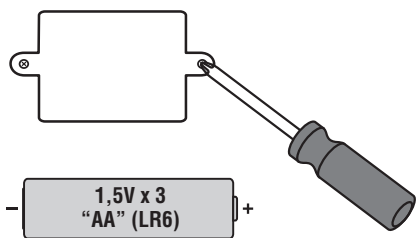
- Leer y guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Funciona con 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Requiere montaje por un adulto para la colocación de las pilas.
- Herramienta necesaria para las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).

Atención: Este producto no está diseñado para adultos.

Remarque : Ce produit n'est pas conçu pour les adultes.

Battery Installation Colocación de las pilas

Installation des piles



- Locate the battery compartment on the bottom of the step stool. Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Insert three “AA” (LR6) **alkaline** batteries.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screws. Do not over-tighten.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds from this product become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- Localizar el compartimiento de pilas en la parte de abajo del banquito. Aflojar los tornillos de la tapa del compartimiento de pilas con un desatornillador de cruz.
- Introducir 3 pilas **alcalinas** “AA” (LR6) x 1,5V.

Atención: Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

- Cerrar la tapa del compartimiento de pilas y apretar los tornillos. No apretar en exceso.
 - Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido/volumen en apagado y nuevamente en encendido.
 - Cuando los sonidos de este producto pierdan intensidad o dejen de funcionar, es hora de sustituir las pilas.
 - Localiser le compartiment des piles situé sous le marchepied. Enlever les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
 - Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6).
- Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis. Ne pas trop serrer.
 - Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, glisser le bouton de mise en marche/volume sur ARRÊT puis le remettre sur MARCHÉ.
 - Lorsque les sons du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

Battery Safety Information

Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).



**CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE**

1-800-432-5437 (US & Canada)



service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2;
www.service.mattel.com.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México,
S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3,
Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P.
14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio
501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave.
Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8,
Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186,
(1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N°
3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC:
20425853865. Reg. Importador:
01720-10-JUE-DIGESA.

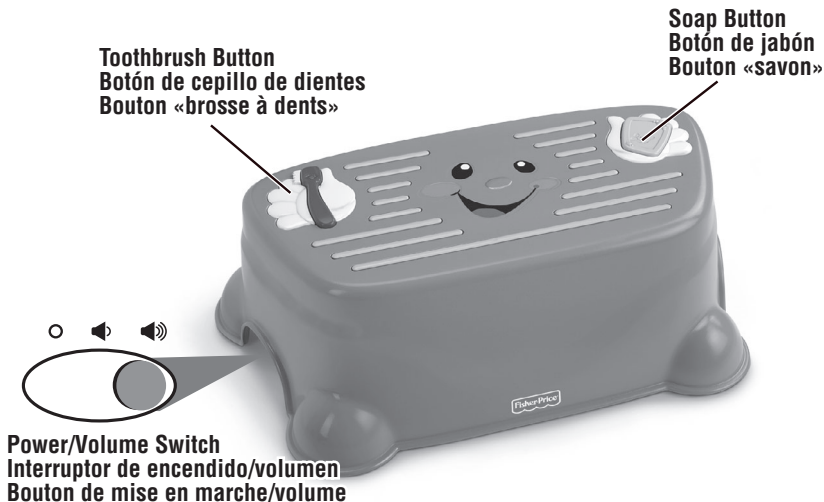
Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2010 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2010 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.

Sing Along for Good Habits

Canta al compás de las canciones para formar buenos hábitos

Chansons pour l'apprentissage de bonnes habitudes



- Slide the power/volume switch underneath the step stool to ON with low volume , ON with high volume  or OFF .
- Press the toothbrush button to hear a two minute song about brushing your teeth.
- Press the soap button to hear a 30 second song about washing your hands.

Hints:

- The length of each song teaches your child how much time should be spent brushing teeth and washing hands!
- If you press a button by mistake, simply press the button twice quickly to stop the song.

- Pon el interruptor de encendido/volumen, abajo del banquito, en ENCENDIDO con volumen bajo , ENCENDIDO con volumen alto  o APAGADO .
- Presiona el botón del cepillo de dientes para oír una canción de dos minutos sobre lavarte los dientes.
- Presiona el botón del jabón para oír una canción de 30 segundos sobre lavarte las manos.

Atención:

- La duración de cada canción le enseña al niño cuánto tiempo debe pasar lavándose los dientes y las manos.
- Si presionas un botón por equivocación, rápidamente presiona el botón dos veces para parar la canción.

- Glisser le bouton de mise en marche/ volume, situé sous le produit, sur MARCHE à volume faible , MARCHE à volume fort  ou ARRÊT .
- Appuyer sur le bouton «brosse à dents» pour entendre une chanson d'une durée de deux minutes sur le brossage des dents.
- Appuyer sur le bouton «savon» pour entendre une chanson d'une durée de 30 secondes sur le lavage des mains.

Remarques :

- *La durée de la chanson correspond à la durée pendant laquelle l'enfant doit se brosser les dents ou se laver les mains.*
- *Si on appuie sur un bouton par erreur, il suffit d'appuyer rapidement sur le bouton deux fois pour arrêter la chanson.*

Care Mantenimiento Entretien

- Wipe the step stool with a clean, damp cloth. Do not immerse.
- This product has no consumer serviceable parts. Do not take the product apart.
- Limpiar el banquito con un paño limpio, húmedo. No sumergirlo.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.
- Nettoyer le marchepied avec un chiffon propre et humide. Ne pas immerger le produit.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce produit. Ne pas le démonter.

FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

Énoncé de la FCC (États-Unis seulement)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.